

Administration. The Judicial Branch of the Government

The judicial branch of the federal government is headed by the U.S. Supreme Court, which interprets the meaning of the Constitution and of federal laws. It consists of nine justices appointed for life by the president with the consent of the Senate.

It has appellate jurisdiction for the lower federal courts and from state courts of last resort if a federal question is involved. The court has original jurisdiction over cases involving foreign ambassadors, ministers, consuls and cases to which a state is a party.

Three types of cases commonly reach the Supreme Court: cases involving litigants of different states, cases involving the interpretation of federal law and cases involving the interpretation of the Constitution. The court can take official action with as few as six judges joining in deliberation, and a majority vote of the entire court is decisive; a tie vote sustains a lower-court decision. Often the minority judges write a dissenting report.

The Supreme Court has often been criticised for its decisions. In the 1930s, for example, a conservative court overturned much of President Franklin D. Roosevelt's New Deal legislation. In the area of civil rights it has received criticism from various groups at different times.

After a 1954 ruling against school segregation, Southern political leaders attacked it harshly. Later, they were joined by Northern conservatives. A number of decisions involving the pre-trial rights of prisoners also came under attack on the ground that the court had made it difficult to convict criminals.

Below the Supreme Court are the U.S. courts of appeals. Special courts handle property and contract damage suits against the United States, review customs rulings, and apply the Uniform Code of Military Justice.

Each state has at least one federal district court and at least one federal judge. District judges are appointed for life by the president with Senate consent. Appeals from district-court decisions are carried to the courts of appeals.

Государственное управление. Судебная власть

Судебную власть федерального правительства возглавляет Верховный Суд, который трактует значение конституции и федеральных законов. Он состоит из девяти судей (включая главного судью), которые назначаются на пожизненный срок Президентом с согласия сената.

Он имеет право пересматривать решение низших федеральных судов и судов последней инстанции штатов по вопросам, которые относятся к федеральной компетенции. Суд имеет первичную юрисдикцию по делам, которые касаются иностранных послов, министров, консулов и в делах, где государство является одной из сторон в судебном процессе.

Обычно дела трех видов попадают в Верховный Суд: дела при участии сторон из разных штатов, дела по трактовке федерального закона и дела по трактовке конституции. Суд может исполнять свои обязанности в составе не менее шести судей, которые принимают участие в обсуждении, решение принимается большинством голосов суда; в случае, если голоса разделились поровну, подтверждается решение суда низшей инстанции. Часто судьи, которые оказались в меньшинстве, заявляют в письменной форме о своей несогласии с вынесенным решением.

Решения Верховного Суда часто критикуют. В 1930 году, например, консервативный суд отклонил большинство законопроектов «Нового курса» президента Франклина Рузвельта. В области гражданских прав суд неоднократно испытывал критику разных групп населения.

В 1954 году, после решения суда по отмене школьной сегрегации, политические лидеры Юга подвергли его сокрушительной критике. Позже к ним присоединились и консерваторы Севера. Ряд судебных решений по правам подсудимых, дела которых находятся в стадии предварительного слушания, также подверглись критике на основании того, что суд не дает возможности вынести приговор преступникам.

В подчинении Верховного суда находятся апелляционные суды США. Специальные суды рассматривают претензии частных лиц или корпораций к федеральному правительству (претензионный суд США), вопросы о соблюдении таможенных правил (внешнеторговый суд США) и применяют кодекс военной юстиции (военно-апелляционный суд США).

В каждом штате есть, по меньшей мере, один федеральный окружной суд и хотя бы один федеральный судья. Окружные судьи назначаются на пожизненный срок президентом с согласия сената. Апелляции по решениям окружных судов передаются в апелляционные суды.

Помощь:

1. Прослушать произношение слова и перевод на howjsay.com . Направление перевода выберите один раз из списка, в дальнейшем оно сохранится. Для многократного повторения подведите стрелку мышки к выделенному слову в колонке слева.

2. Правила чтения слов смотрите [здесь](#).

3. Подробный перевод в словаре Мультитран. (В часы перегрузок Интернета работает медленно, но словарь хороший.)